

第四屆黃大仙區議會轄下關注沙中綫專責小組

第七次會議紀要

日期：二零一四年一月二十三日(星期四)
時間：上午十時三十分
地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

李德康先生,MH,JP 黃大仙區議會主席

組員：

黃錦超博士,MH	黃大仙區議會副主席
陳安泰先生	黃大仙區議會議員
陳炎光先生	黃大仙區議會議員
何漢文先生,MH	黃大仙區議會議員
許錦成先生	黃大仙區議會議員
簡志豪先生,BBS,MH,JP	黃大仙區議會議員
莫健榮先生	黃大仙區議會議員
蘇錫堅先生	黃大仙區議會議員
丁志威先生	黃大仙區議會議員
黃國恩博士	黃大仙區議會議員
黃逸旭先生	黃大仙區議會議員
袁國強先生	黃大仙區議會議員

因事缺席者：

陳偉坤先生	黃大仙區議會議員
陳婉嫻女士,SBS,JP	黃大仙區議會議員
何賢輝先生	黃大仙區議會議員
黎榮浩先生	黃大仙區議會議員
李達仁先生,MH	黃大仙區議會議員
莫仲輝先生,MH	黃大仙區議會議員
譚香文女士	黃大仙區議會議員
譚美普女士	黃大仙區議會議員
王吉顯先生	黃大仙區議會議員

列席者：

蔡馬安琪女士,JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處
楊港生先生	總工程師/鐵路拓展部 1-3	路政署
周國智先生	高級工程師/沙中線 1	路政署
蕭爾年先生	高級城市規劃師/九龍 4	規劃署
李振聲先生	工程師/優先鐵路發展 3	運輸署
方崇傑先生	工程師/黃大仙	運輸署
黃啟文先生	黃大仙區行動主任	香港警務處
陳淑霞女士	圖書館高級館長(黃大仙區)	康樂及文化事務署
林學禧先生	黃大仙區康樂事務經理	康樂及文化事務署
余敏權先生	黃大仙區副康樂事務經理(分區支援)	康樂及文化事務署
李淑明女士	高級行政主任(策劃事務) 6	康樂及文化事務署
黃艷紅女士	行政主任(策劃事務) 6	康樂及文化事務署
李旭華先生	高級衛生督察(潔淨/防治蟲鼠)	食物環境衛生署
趙英翔先生	物業服務經理(黃大仙、青衣、 荃灣及離島) 1	房屋署
李永孝先生	高級統籌工程師	港鐵公司
吳婉思女士	公共關係經理-工程項目及物業	港鐵公司
錢嘉瑋先生	高級建造工程師-隧道	港鐵公司
梁路明女士	一級設計管理建築師	港鐵公司
馬韻然女士	黃大仙民政事務助理專員	黃大仙民政事務處
丁天生先生	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處
彭淑華女士	高級聯絡主任(2)	黃大仙民政事務處
林詠詩女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處

秘書：

吳曉雁女士	行政主任(區議會) 3	黃大仙民政事務處
-------	-------------	----------

主席歡迎各與會者出席第四屆黃大仙區議會轄下關注沙中綫專責小組(專責小組)第七次會議，特別歡迎首次出席專責小組會議的新任黃大仙民政事務專員蔡馬安琪女士。

2. 專責小組第六次會議紀要已經以傳閱文件方式獲得通過。

一 討論事項

一(i) 沙中綫黃大仙段各項工程的進展報告

(黃大仙區議會轄下關注沙中綫專責小組文件第 1/2014 號)

(a) 黃大仙公共運輸總站

3. 港鐵公司以投影片輔助介紹文件第 11 至 14 段。港鐵公司現正在工地興建沙中綫緊急救援通道豎井，並會緊接展開興建公共運輸總站(總站)的工程。另外，總站的原有設計是將下層設定為專線小巴站及的士站，上層則提供二十五個日間及夜間旅遊巴停泊位。及後收到區議會的三個建議，包括在總站內加設公眾洗手間和升降機，及容許旅遊巴在日間利用總站上層作上落客，夜間則用作旅遊巴停泊處。港鐵公司研究上述意見後，建議在總站的西面(於緊急救援通道旁)加設兩部升降機，認為該位置可方便乘客，亦對工程及總站整體環境的影響最小。有關加設公眾洗手間的建議，食物環境衛生署(食環署)表示由於附近已設有適當的衛生設施，在現有條件下未能接手管理設於總站內的洗手間，故有需要尋找合適的政府部門接管有關洗手間。此外，由於洗手間將佔用總站內的空間，而總站下層用作專線小巴及的士站的空間已經非常緊絀，未能騰出空間設置洗手間；若將洗手間設於總站上層，估計須佔用約三至四個旅遊巴停泊位。另一方面，在日間若只容許旅遊巴在總站上層上落客，旅遊巴會在短時間內進出總站兩次，令總站的車流比最初預計增加一倍；在設計上亦須要在車位之間預留空間供旅客走動，故此，在未有加設洗手間的情況下亦只可提供十七個供日間上落客及夜間停泊的車位。然而，考慮總站上層的運作模式時，須跟進倘若駕駛者在日間不遵守規則，以致旅遊巴須排隊等候進入總站，會對附近交通造成的影響。考慮上述因素後，現階段只建議在總站加設升降機及提供十七個供日間上落客和夜間停泊的車位，但不建議設置公眾洗手間。若駕駛者遵守規則，初步評估總站現階段的設計不會令黃大仙道出現擠塞。

4. 主席查詢撇除食環署未能接管總站洗手間的因素後，在總站內興建洗手間的建議是否可行。

5. 港鐵公司表示加建洗手間的建議是可行的，但會佔用部分旅遊巴停泊位。而且建造總站的工程即將展開，希望能盡快決定是否加建洗手間，以作相配合的結構改動及安排適當的喉管位置。

6. 路政署補充，加設洗手間會影響建造總站的工程進度。由於現時仍未找到合適的政府部門接管總站洗手間，加上運輸署對因設置洗手間而減少數個旅遊巴停泊位的建議有保留，故有必要慎重考慮加建洗手間的建議。

7. 運輸署表示可考慮在現有總站內設置傷殘人士廁所，並在其他位置設置男女廁所，以保留總站上層的位置供旅遊巴使用，避免減少旅遊巴車位。此外，總站上層日間供旅遊巴上落客，夜間作為旅遊巴停泊處的方案可行。而有關方案中，港鐵公司亦建議在總站上層的旅遊巴停泊位之間加上「影線」，以提供足夠空間供旅遊巴乘客在停泊位上落。

8. 食環署表示不反對在總站內加設洗手間，然而署方審視後發現附近已有適當的公眾衛生設施，而且署方現時未有足夠資源接管該處的洗手間。

9. 組員對總站的設計有以下查詢和建議：

- (i) 表示總站附近是香港主要旅遊景點之一，管理一個新洗手間所需的額外資源亦有限，對食環署表示因現有資源不足而未能接管總站洗手間感到疑惑；
- (ii) 擔心若總站上層在日間只容許旅遊巴上落客而不准泊車，會將旅遊巴停泊位不足的問題轉移到區內其他地方，如黃大仙道，查詢旅遊巴落客後可於哪裏停泊；及
- (iii) 建議總站上層在日間容許旅遊巴落客後可作短暫停留，如半小時至一小時，估計旅客可在有關時段內完成參觀景點；並建議收取高昂的懲罰性逾時收費，以避免駕駛人士不遵守規則佔用停泊位。

10. 主席表示，雖然政府可採納組員的建議，在總站上層加設錶位供旅遊巴停泊，但卻沒有額外資源聘請私人公司管理總站，故此，仍有賴香港警務處(警務處)及運輸署協助監管。另外，由於總站上層的空間有限，亦須考慮上落旅遊巴乘客的安全，估計駕駛者需要較長時間才能把旅遊巴停泊在適當的位置，以致等候進入總站的旅遊巴阻塞黃大仙道，導致嚴重交通擠塞，建議把總站將來的交通流量及可行的管理方案轉交交通及運輸事務委員會(交運會)作詳細研究及討論。他重

申，在總站加設升降機及公眾洗手間是必須的，由於黃大仙區的泊車位已非常有限，希望路政署及港鐵公司考慮運輸署的建議，將男女洗手間設於總站較高位置，盡量避免縮減車位。至於總站洗手間日後的管理安排，建議轉交食物環境衛生事務委員會(食環會)繼續討論，希望爭取食環署增加資源協助管理總站洗手間。

11. 組員不反對主席提出的上述兩個建議，並查詢將來負責管理總站下層的政府部門。

12. 主席表示，總站屬公共地方，各個政府部門將負責管理與部門職權相關的事宜。若有需要，地區管理委員會亦可協助跟進。

(b) 慈雲山行人設施改善工程

13. 港鐵公司表示大部分慈雲山行人設施改善工程已經展開。由於工程期間發現預期以外的地下管道設施，導致整體工程出現延誤，會敦促承辦商更嚴謹地處理交通安排事宜，以取得運輸署及警務處的同意，盡快展開工程及追趕落後的進度，同時會與當區區議員溝通，確保個別地區的交通安排符合議員及市民的需求。另外，蒲崗村道學校村代表、專責小組組員及相關政府部門代表於二零一三年八月底曾於實地視察時表示擔心慈雲山休憩公園(公園)的工地會影響新學年學童上學的交通安全，港鐵公司隨即拆除公園近過路線等候區的花槽，及將工地圍板向公園內移，並於剛過去的學校聖誕節假期期間拆除慈雲山道過路線等候區及行人天橋旁邊的兩個花圃，以加闊慈雲山道行人路。有關在橫跨蒲崗村道行人天橋加建臨時樓梯的工程，港鐵公司將安排在深夜時分利用吊車將臨時樓梯連接現有天橋，以減少對蒲崗村道交通的影響。此外，公園工地旁邊毓華街與慈雲山道交界位置的路段預計可於農曆新年前重新開放，協助疏導該處的人流。有關慈康邨擬建有蓋行人通道的設計，港鐵公司在考慮議員及幼兒園的意見後，提出將有蓋行人通道設於康添樓及康潤樓之間的新方案，稍後會向相關政府部門提交新方案的詳細設計，希望於短期內獲得批准以盡快展開工程。另外，在雲華街近惠華街加建升降機工程的詳細設計已接近完成，現正修訂升降機的外觀設計，並與領匯公司商討有關行人天橋的設計及建造有關升降機的時間。

14. 何漢文議員介紹意見書(附件一)，並表示早年已爭取遷移慈雲山道康添樓旁邊的電燈柱，以容納更多等候橫過馬路的人流。然而，路政署回覆表示有關電燈柱附近有多項地底公用設施，未能在合適的位置重置電燈柱，有關建議並不可行，故提出收窄康添樓旁邊的斜坡圍壘的建議。他認為有關工程的費用有限，而且沙中綫在慈雲山的工程大部分都是在房屋署的範圍內進行，希望港鐵公司及有關政府部門考慮將收窄斜坡圍壘的工程納入沙中綫工程項目內，以便利往來的學生及居民。

15. 黃逸旭議員介紹意見書(附件二)，並促請相關政府部門在收到港鐵公司於正康樓外進行加建升降機工程的申請後盡快作出審批，以便展開工程。他同時反映部分居民擔憂正康樓對出行人天橋的臨時樓梯過高，希望港鐵公司設計臨時樓梯時必須以安全及方便居民為首要考慮，亦希望有關工程不會影響慈民邨居民前往正康樓對出的巴士站。

16. 組員對慈雲山行人設施改善工程的其他關注綜合如下：

- (i) 由於蒲崗村道近慈樂邨服務設施大樓對開的巴士站向北遷移後將沒有巴士停車位，加上附近違例泊車的情況嚴重，擔心會影響巴士上落客，構成交通意外及阻塞道路，希望警務處及運輸署跟進有關情況；及
- (ii) 要求港鐵公司在確定橫跨蒲崗村道行人天橋臨時樓梯的啟用日期後，盡早知會蒲崗村道學校村代表和相關區議員及安排實地視察，以商討合適的人流管理措施。

17. 房屋署表示就收窄康添樓旁邊斜坡圍壘的建議，署方有五個主要考慮因素，包括有關圍壘是否護土牆、工程所需的經費安排、邨內持份者的意見、地契條款及邨內綠化區的種植比例，現階段未能落實方案。

18. 路政署表示，由於有關圍壘屬房屋署管轄範圍，工程一般會由房屋署負責，署方會與房屋署跟進議員的建議及相關的工程費用。至於康添樓旁邊的電燈柱屬路政署路燈部管理，會將議員的意見轉交負責的同事跟進。

19. 主席請路政署將搬遷有關電燈柱的研究結果透過秘書處通知黃大仙區議會，並建議將收窄康添樓旁邊斜坡圍壘的事宜轉交房屋事務委員會(房屋會)跟進，希望房屋署可於下一次房屋會上匯報研究進度。

20. 港鐵公司回應表示正跟進正康樓對出加建升降機的前期工程。房屋署已審批有關煤氣管道改道工程，港鐵公司現正設計遷移臨時樓梯及附近樹木的方案，會於短期內將方案提交予房屋署批核，以盡早展開工程。另外，由於加建升降機工程涉及兩邊道路，現正與運輸署及警務處商討合適的交通安排以便同時在兩邊道路進行工程，會與當區區議員緊密溝通並盡早展開工程。

21. 主席請港鐵公司及有關政府部門跟進組員就橫跨蒲崗村道行人天橋加建臨時樓梯及遷移蒲崗村道近慈樂邨服務設施大樓對出巴士站提出的意見，並安排與當區區議員進行實地視察。

(c) 馬仔坑道臨時工地及橫跨工地出入口的臨時行人天橋

22. 港鐵公司報告，馬仔坑道臨時行人天橋已開放予公眾使用，市民可經臨時行人天橋來往巴士站、天宏苑、天馬苑及馬仔坑遊樂場；同時已封閉臨時工地出入口外的一段行人路，以免出現人車爭路的情況。工地現正進行更改地下水管及建造豎井的工程；新緩跑徑及緩跑徑內的健身設施亦已開放予市民使用，亦正與康樂及文化事務署(康文署)商討新緩跑徑旁邊的草地及相關休憩設施的重置安排，估計可於本年四月開放草地及設施予公眾使用。另一方面，現有馬仔坑道臨時工地出入口將於本年三月向南移至已建造的長期工地出入口，屆時在工地外的巴士站較南位置會延長巴士站停泊位，以改善馬仔坑道及竹園道交界交通擠塞的情況。

23. 港鐵公司回應陳安泰議員的意見書(附件三)，表示將於本年三月安排馬仔坑道工地外的巴士站向南移，估計巴士等候上落客的情況將有所改善，建議現階段繼續容許泥頭車沿竹園道右轉入馬仔坑道。工地出入口外的一段行人路已被封閉，避免人車爭路，港鐵公司亦會提醒泥頭車司機謹遵指引，不可超速或衝燈，離開工地時亦要留意路面車輛，將發生交通意外的機會減至最少。另外，港鐵公司每月會在天主教博智小學(博智小學)量度工地產生的音量及附近空氣質素，及將有關數據上載至環保署網站及港鐵公司網站，可於會後將有關超連結轉交組員以便監察。同時已敦促工程承辦商於非工作時間關掉沒必要的照明系統，並調較燈光的角度及方向，盡量減低對附近民居的影響。

24. 陳安泰議員就意見書內容補充表示，港鐵公司將音量及空氣質素監測器設於博智小學未能反映真實情況，要求將監察器設於工地與天宏苑之間；而且工地的灑水措施不足，令面向工地的居民受沙塵滋擾；工地外的指示牌亦不清晰，令輪椅人士及手推嬰兒車的市民無所適從。他認為上述種種顯示港鐵公司對於工地的監管不足，要求港鐵公司提交具體工地管理方案以便專責小組作出監察。

25. 丁志威議員表示希望就竹園北邨居民的關注事項與港鐵公司及相關部門在會後作具體討論。

26. 許錦成議員關注馬仔坑遊樂場新緩跑徑及旁邊草地的重開時間較原定計劃遲，希望港鐵公司留意工程進度；並查詢新緩跑徑附近的圍板及水馬會於何時移走，及要求加高工地南面圍板的高度。

27. 主席請港鐵公司向陳安泰議員匯報調較工地燈光角度的進度，及安排與陳議員及天宏苑法團代表到現場商討設置音量及空氣質素監測器的適當位置；並要求港鐵公司就議員提出的憂慮建立通報機制，將相關資料交予秘書處及分區會，以分發予相關議員及地區人士。另外，由於組員提出的意見大部分牽涉工地具體措施安排，主席建議秘書處安排「優化馬仔坑聯席(聯席)」的四位議員及地區人士與港鐵公司和相關政府部門代表到現場視察，並表示願意與區議會副主席及交運會正、副主席一同出席，以商討具體的解決方案。

(d) 翠竹無障礙通道

28. 港鐵公司以投影片輔助介紹文件第 15 至 16 段。建議的升降機塔高約三十一米，升降機塔的接駁天橋將伸延至翠竹商場與喜寶幼稚園之間的平台。由於接駁天橋部分結構坐落翠竹花園私人地段範圍內的公用地方之上，港鐵公司就有關地段的土地業權是由大業主交予的管理公司管理，還是所有業主須要共同管理的問題收集到不同意見，已發信向地政總署要求釐清相關的法律問題，在得到地政總署的回覆後會再與當區議員商討解決方案。

29. 主席表示曾向現任特首梁振英先生及運輸及房屋局局長張炳良教授就「人人暢道通行」政策提出意見，表示政策下多項工程會涉及私人土地，若要成功推行政策，政府必須考慮向有關業主租借土地或收回有關土地，否則要得到所有業主同意在有關私人土地上加建無障礙設施是不可行的。

30. 蘇錫堅議員表示立法會於去年十二月會晤黃大仙區議會時，同意召開個案小組跟進翠竹無障礙通道的建議，並表示每天都收到很多居民查詢有關工程的進度，希望工程盡快刊憲。

31. 主席表示翠竹無障礙通道的工程進度已超出專責小組可處理的範圍，工程亦涉及多個政府部門，希望黃大仙民政事務處可協助與相關政府部門協調，例如在地區管理委員會上跟進工程進度。

(e) 鑽石山站擴建工程和無障礙設施

32. 港鐵公司報告，現正在近鑽石山站 A2 出口的工地豎井進行挖掘，估計可於本年三月底完成，及將隧道鑽挖機組件運送到工地，並於五月初展開隧道鑽挖工程。為配合工程進展，建議在聯誼路建造類似小型天橋的臨時車道斜台，讓泥頭車及工程車輛可穿梭聯誼路左右兩邊的工地。港鐵公司曾在政府及公用機構工程計劃工作小組的會議上討論臨時車道斜台的安排，及諮詢李達仁議員的意見，港鐵公司保證會在斜台上加設足夠的隔音及防塵措施，並確保臨時車道斜台結構穩固，不會對在聯誼路上的行人構成滋擾或危險。同時，為興建鑽石山站上蓋未來建築物的地基，聯誼路須進行臨時改道。有關工程完成後，港鐵公司會於聯誼路上建造有蓋行人通道以連接龍翔道及彩虹道。估計建造臨時車道斜台及增加一個工地出入口後可令附近一帶的交通更暢順。另一方面，港鐵公司即將展開新舊鑽石山站地底行人隧道接駁工程，龍翔道將配合工程進行臨時改道，但仍然會維持東西行各三條行車線的安排；彩虹道及斧山道附近亦會因應工程臨時封閉部分行車路。港鐵公司會與運輸署及警務處緊密聯繫，確保有關的臨時交通措施不會影響交通。此外，建造鑽石山到馬仔坑遊樂場的隧道鑽挖機預算會於本年三月將從啟德發展區的海邊運送到鑽石山工地，由於隧道鑽挖機體積龐大，須佔用兩條行車線，會在警方護送下於深夜時分進行運送，預計需要十個晚上的時間進行。

33. 主席要求港鐵公司在確定運送鑽挖機的日期後盡快通知秘書處，以便盡早通知相關的區議員；在制訂龍翔道及彩虹道的臨時改道措施的方案後也必須透過秘書處知會交運會以作商討。他同時指出行經聯誼路到港鐵鑽石山站的人流眾多，提醒港鐵公司在加建臨時車道斜台及作出臨時改道安排時必須非常謹慎，不能對該處的人流及交通造成影響。此外，區議會希望鑽石山綜合發展區建造公營房屋的工程盡快展開，而興建孔廟的工程亦如火如荼，敦促港鐵公司必須在鑽石山工地內預留適當的位置以配合其他工程的進展。

- 一(ii) 有關優化馬仔坑遊樂場設施重置方案的建議
(黃大仙區議會轄下關注沙中綫專責小組文件第 2/2014 號)

34. 港鐵公司以投影片輔助介紹文件第 1/2014 號第 3 至 8 段，並同時回應由聯席在文件第 2/2014 號提出的建議。由於已獲審批的沙中綫重置工程並不包括建議在馬仔坑遊樂場(遊樂場)西南方博智小學對面加建多用途活動室連天台網球場，現階段未能在沙中綫工程項目內興建有關建築物。同時，港鐵公司研究後發現聯席建議的網球場配置方案，其中靠近駿安閣的一個網球場會超出遊樂場的範圍，故建議將來興建有關建築物的政府部門可考慮將兩個網球場的配置改成平排於天台，但有關安排的缺點是部分天台網球場會向足球場方向突出，並遮擋部分緩跑徑的上空，康文署亦對此設計表示有保留。

35. 另一方面，港鐵公司提出兩個現階段可行的體育館重置方案：

- (一) 現階段先將兩個網球場置於富園樓對面的地面，附近範圍維持綠色休憩空間，待日後落實興建多用途活動室建築物後，再將地面兩個網球場重置到建築物的天台；及
- (二) 將兩個網球場分開置於足球場東西兩邊的地面，但康文署表示網球教練經常會同時在兩個並排的球場授課，此安排會妨礙訓練。

36. 由於遊樂場的空間有限，而且興建體育館或多用途活動室都需要長達兩至三年的時間以跟進相關的文件，希望專責小組能盡早就重置方案作出決定，確保能趕及在二零一八年沙中綫重置工程興建有關體育館。

37. 主席首先感謝康文署在遊樂場重置方案上的極大忍讓及支持，並向港鐵公司及相關政府部門指出，黃大仙區議會在早期並不同意徵用馬仔坑遊樂場作沙中綫工地及興建通風設施，現在是經過聯席四位議員的努力，難得地得到一個共識。他強調興建多用途活動室的建築物是必須的。整個重置工程需時數年，他認為絕對有足夠時間完成所需的文件工作。至於有關重置方案的具體細節，希望轉交地區設施管理委員會(設管會)作詳細討論。

38. 蘇錫堅議員代表聯席介紹文件第 2/2014 號。他感謝黃大仙區議會主席作統籌，令聯席的四位議員及附近的居民組織能就遊樂場的重置方案達成共識，但對於港鐵公司今天的回應表示極度遺憾及失望，重申聯席提出的重置方案是附近各個屋苑的共識，興建兩棟建築物及增設圖書館是必須的。他指建議的多用途活動室面積並非如港鐵公司所描述般大，只是較一個網球場略大，天台的網球場有部分範圍會突出，形成類似有「騎樓」的建築物，所需的建造成本不會太高，希望港鐵公司採用聯席提交的方案及尋找適當的資源。他指出港鐵公司在遊樂場興建通風設施及逃生通道，佔用了附近居民珍貴的文康資源，重置遊樂場內的設施屬補償方案。

39. 許錦成議員介紹文件第 2/2014 號的補充文件，重申聯席提出的方案是附近居民已有共識的大方向，重置方案必須有兩棟建築物，網球場不能設於遊樂場的東北面。補充文件提及在體育館增設地下一層、公廁及更衣室只屬建議；考慮到足球場以南位置屬主要通道，故將足球場盡量向北移的建議是有實際需要的。

40. 康文署表示，重置遊樂場設施時必須保留所有現有設施，包括四個網球場及草地足球場。就建議設於博智小學對面的兩個天台網球場，無論是聯席提出沿南北縱軸線配置，或港鐵公司建議沿東西方向並列的方案都互有優劣。然而若採用聯席提出沿南北縱軸線配置的方案，兩個網球場之間須設置分隔網及提供足夠的緩衝區，康文署及有關部門會仔細研究有關方案是否可行。另一方面，若將足球場北移，須砍伐遊樂場北面多棵成熟的樹木。康文署認為應在各方面取得平衡，以免遊樂場原有的設施被分割為多個互不相連的範圍，對使用者造成不便；現有的重置方案是參考類似蒲崗村道公園的整全、開放式公共休憩空間設計概念，緩跑徑兩旁均設有綠化步行道，途徑遊樂場及使用緩跑徑的市民可同時使用有關設施，以滿足使用者對休憩設施的不同需要。此外，若將來翠竹無障礙通道的升降機塔連接至體育館，這升降機塔可設於竹園道旁邊的斜坡上，避免佔用遊樂場空間。有關增設圖書館的建議，康文署明白市民的訴求，然而，根據《香港規劃與準則》訂下有關公共設施的指引，黃大仙區已提供了適切的圖書館設施，現未有計劃在遊樂場添置公共圖書館，但若有團體願意接管有關地方及提供資源，康文署樂意考慮及配合社區圖書館的建議。

41. 路政署表示，由於建議在遊樂場西南面興建的額外一座建築物並不包括在沙中綫工程項目內，而在體育館加設圖書館亦涉及更改土地用途，會與港鐵公司及其他政府部門再作研究。

42. 主席總結，專責小組的建議是重置方案必須有兩座建築物，其中西南面的是一座多用途活動室。他建議以兩個階段處理遊樂場的重置方案：先處理會影響整體工程設計及牽涉申請和審批程序的事項，有關重置方案的具體設計則轉交設管會作詳細討論，並請港鐵公司及相關政府部門在下次設管會前提交進展報告。由於專責小組提出的意見只屬建議，最終的重置方案必須於區議會或其轄下的委員會上正式通過。

下次開會時間

43. 專責小組下次會議的日期和時間容後公布。

44. 會議於下午十二時三十五分結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一四年二月

檔案編號：HAD WTSDC 13-35/5/27 Pt. 7



何漢文

區議員辦事處

黃大仙支部 HO Hon-Man District Councillor Office

縮小慈雲山道與毓華街交界處斜坡圍壘以擴闊行人道

介乎毓華街與慈雲山道的一段行人路面，設有兩組行人過路交通燈，分別橫過毓華街（往學校村方向）及慈雲山道（往德愛中學方向），每日路過此處的學生及行人眾多，經常為等紅綠燈而塞滿整段行人路，令往來者其為不便。

慈康邨康添樓外的斜坡圍壘接壤以上一段路面，圍壘的闊度道達 4 英尺，直接令行人路面收窄，雖然曾有建議將該圍壘縮小以釋放空間加闊行人道，但因房屋署的反對而告吹。自港鐵公司在慈康邨康添樓側通道進行「慈雲山區行人設施改善工程」後，往毓華街的行綠燈時間更短至 20 秒，在學生上下課的繁忙時段，此處更形成行人樽頸。

本人於 2013 年 8 月 29 日與港鐵公司巡視「慈雲山區行人設施改善工程」工地時，向港鐵公司工程部同事反映以上情況，他們亦同意如能縮小該圍壘有助疏導行人，如相關部門協調配合，港鐵願意考慮負擔相關工程費用。

本人希望相關部門體察實際需要，在不影響斜坡安全的情況下，接納將該圍壘縮小的建議，並將此工程納入沙中綫之「慈雲山區行人設施改善工程」內，以擴闊行人路面，讓往來的學生及居民更加方便。

黃大仙區議員

何漢文 MH 敬啓

2014 年 1 月 21 日

圍壘令行人道路面收窄



厚達 4 英呎的圍壘





黃逸旭 ROGER WONG YAT YUK

黃大仙區議員 · 註冊社工 WONG TAI SIN DISTRICT COUNCILLOR · R.S.W.

敬啟者：

有關要求盡快完成正康樓對出 2 部升降機工程

現時慈正邨正康樓對出雖已進行前期工程，惟憂慮工程進度未如理想，鑑於正康樓對出長樓梯，居民已忍受 10 多年，上落樓梯非常辛苦，加埋有 100 級以上樓梯，對坐輪椅居民、長者、推嬰兒車之婦女非常不便，故此，要求盡快完成興建正康樓對出 2 部升降機，以回應居民多年辛勞。

此致

關注沙中線專責小組

李德康主席

暨各委員

黃大仙區議員 黃逸旭先生

2014 年 1 月 21 日

黃逸旭議員辦事處 THE OFFICE OF WONG YAT YUK DISTRICT COUNCILLOR

地址：九龍慈雲山慈正邨正旭樓地下25號

Address: G25, CHING YUK HOUSE, TSZ CHING ESTATE, TSZ WAN SHAN, KOWLOON

電話TEL : 29273003

傳真FAX : 22745131

E-mail: yatyuk@gmail.com



陳安泰議員辦事處



致：

黃大仙區議會沙中綫工作小組主席及各委員

本人聯同天馬及天宏苑居民反對港鐵
擬定泥頭車取道天宏苑對出的竹園道東行線右轉入馬仔坑道地盤
並討論要求港鐵提交在馬仔坑工地對交通，噪音及燈光對
天馬及天宏苑環境影響問題的具體管理方案提供給我們參考

鑑於沙中綫馬仔坑工地施工後，本人不斷接到天馬及天宏苑居民反映，有關沙中綫近期在工程施工期間產生各種不同程度的滋擾，這反映出港鐵在工地監管上對上述問題不足之處：

(一) **交通管制** - 在去年 10 月 17 日的沙中綫聯絡小組會議中，翠鵬區代表黃麗芬指出，她的孫女及工人在工地入口險些被一輛轉入工地的重型車撞倒，事件反映港鐵在防範意外的管理方案有不足之處。

(1) 港鐵計劃在天宏苑對出不足 10 米的竹園道東行線讓泥頭車停靠等候燈號右轉落馬仔坑道經過巴士站入地盤，將會產生更多噪音影響環境。

(2) 由於馬仔坑道巴士站十分接近竹園道，多輛巴士停靠時車尾會突出路面停車線，容易被後來的泥頭車撞倒，造成意外鏟上巴士站，導致嚴重人命傷亡。因為實際上不能排除司機不遵守交通法例，如開快車及衝紅燈等違法事件發生。

(3) 馬仔坑道工地巴士埋站時和工地泥頭車出入地盤會互相阻礙，勢必影響該處交通的流量，造成交通擠塞。相信不久工程將進入高峰期，問題將會更加嚴峻，本人希望日後小組促請港鐵在會議中提交有關的安全管理報告和加強防範的措施。

(二) **噪音及泥塵** - 沙中綫馬仔坑工地施工期間（有時在早上 7 時）機械運作及工程爆破聲浪非常大，地盤工地車及機械運作時，塵土飛揚，面向工地的住戶需要終日關閉窗戶以防止灰塵吹入屋內。

現本人建議港鐵在日後的小組會議中，需提交詳細環境評估報告，包括量度噪音的數據，噪音監察器的位置，以及每次紀錄的時間等等。希望資料能幫助改善管理。另港鐵應考慮是否採用較小馬力的機械，加強隔音布的裝設，儘量減低噪音的影響。本人亦建議港鐵在工地出入口加強清洗出入的泥頭車，並加大出入口的水池，盡量避免污泥及塵土影響附近的住戶。



陳安泰議員辦事處

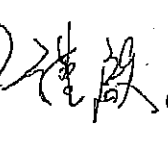


- (三) 強光嚴重滋擾 - 工地在晚上施工照明的燈光非常強烈，甚至將附近屋苑的外牆反射如白晝，嚴重影響居民作息。

本人要求港鐵將泛光燈照明角度下調，並加裝遮光燈罩，在接近民居的方向豎立遮擋強光的設施，減低對居民的影響。

希望 貴小組在會議提出討論，對以上問題加大力度改善，儘量減低沙中綫馬仔坑工地施工期間對居民的影響。




陳安泰
黃大仙區議員 

日期： 二零一四年一月二十一日